



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
13 February 2004
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Двадцать седьмая сессия

Краткий отчет о 567-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 21 июня 2002 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Абака

Содержание

- Утверждение предварительной повестки дня внеочередной сессии и двадцать восьмой сессии
- Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать седьмой сессии
- Заявление Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин
- Закрытие сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 17 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня внеочередной сессии и двадцать восьмой сессии

1. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, Комитет желает утвердить предварительную повестку дня внеочередной сессии.

2. *Предварительная повестка дня внеочередной сессии утверждается.*

3. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, Комитет желает утвердить предварительную повестку дня двадцать восьмой сессии.

4. *Предварительная повестка дня двадцать восьмой сессии утверждается.*

Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать седьмой сессии (CEDAW/C/2002/II/L.1; CEDAW/C/2002/CRP.3 и Add.1, 2, 3, 4, 5 и 6)

5. **Г-жа Шин** подчеркивает, что в докладе пропущена одна из фамилий и ее следует включить.

6. **Г-жа Хазелль** (Докладчик) говорит, что на своем неофициальном семинаре в Лунде Комитет уже одобрил многие из решений, содержащихся в настоящем докладе, а также решения по докладу Рабочей группы по Факультативному протоколу и по докладам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и о второй Всемирной ассамблее по вопросам старения. В число этих решений входят также решения о пересмотренных принципах отчетности Комитета и поправках к формату его заключительных замечаний.

7. **Председатель** предлагает, чтобы Комитет принял решения по пунктам 5 и 6 повестки дня.

8. Решения по пунктам 5 и 6 повестки дня принимаются.

9. Доклад о работе двадцать седьмой сессии принимается в целом.

Заявление Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин

10. **Г-жа Кинг** (Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин) говорит, что живой и конструктивный диалог между правительствами и чле-

нами способствует укреплению осуществления Конвенции на национальном уровне. Комитет существенным образом улучшил свои методы работы. В этой связи она с удовлетворением отмечает, что в новые принципы отчетности было включено предложение Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) о том, чтобы призвать государства-участники представлять более сжатые доклады. В то же время модификация формата заключительных замечаний делает их более эффективным средством обеспечения всеобъемлющего осуществления на национальном уровне.

11. Неофициальное совещание государств-участников стало ярким событием сессии; острота диалога между представителями государств-участников и членами Комитета свидетельствует о важном значении Конвенции и более видной роли Комитета. Несколько государств, которые не являются участниками Конвенции, проявили интерес к неофициальному совещанию, и поэтому она приветствует намерение Комитета созвать аналогичное неофициальное совещание с участием этих государств в январе 2003 года. Неофициальный семинар Комитета в Лунде предоставил полезные возможности для подготовки тем членам Комитета, которые будут участвовать в первом совместном совещании, посвященном методам работы, и она с нетерпением ожидает отзывов Комитета об этом совещании.

12. Переходя к вопросу о сотрудничестве между Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара по правам человека в отношении сообщений, она выражает свою уверенность в том, что по истечении срока истощения средств защиты по национальному законодательству в Комитет поступит множество сообщений. Поэтому крайне важно, чтобы Рабочая группа по Факультативному протоколу заложила твердую основу для работы по их рассмотрению. Ее канцелярия будет оказывать поддержку в улучшении базы данных о сообщениях и разработке просветительских мероприятий в связи с Конвенцией.

13. Она приветствует решение о созыве внеочередной сессии, которая позволит рассмотреть накопившиеся доклады и предоставит Комитету возможность изучить сложности, с которыми сталкиваются государства-участники в плане представления сообщений. Ее канцелярия всегда ищет новые пути оказания содействия Комитету и будет призна-

тельна за какие бы то ни было идеи, которые могут иметься у членов на этот счет.

Закрытие сессии

14. **Председатель** говорит, что сессия прошла весьма успешно, в частности совещание с государствами-участниками, которое способствовало укоренению мнения о том, что представление доклада в Комитет отнюдь не аналогично даче показаний перед трибуналом. Она объявляет двадцать седьмую сессию Комитета закрытой.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.